

Data sporządzenia: 10-12-2002r.

Data aktualizacji: 15-05-2015r.

WERSJA: 10.0

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

---

### SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

---

#### 1.1. Identyfikator produktu

#### CYPRYS MLECZKO

Mleczko do pielęgnacji mebli.

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zidentyfikowane zastosowania:

Preparat do czyszczenia i pielęgnacji różnego rodzaju powierzchni zarówno błyszczących, jak i matowych.

Zastosowania odradzane:

Brak danych.

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki



Tradycja zobowiązuje

Libella Sp. z o.o.

02-220 Warszawa, ul. Łopuszańska 36

tel.: + 48 (22) 891 30 45, fax: + 48 (22) 846 61 58

[www.libella.com.pl](http://www.libella.com.pl), e-mail: [info.msds@libella.com.pl](mailto:info.msds@libella.com.pl)

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Libella Sp. z o.o. Zakład Produktów Konsumenckich, ul. Mostowa 8a, 05-310 Kałuszyn

tel.: + 48 (25) 757 65 30 wew. 119 lub 124 w godzinach od 6<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>.

---

### SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

---

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodna z Rozporządzeniem WE 1272/2008 z 16 grudnia 2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania (CLP)

Zagrożenia fizyczne:

Nie dotyczy

Zagrożenie zdrowia:

Eye Irrit Kat 2, H319: Działa drażniąco na oczy.

Własności niebezpieczne:

Nie dotyczy

Zagrożenia środowiska:

Nie dotyczy

## CYPRYS MLECZKO

### 2.2. Elementy oznakowania

Znak ostrzegawczy:



Hasło ostrzegawcze: UWAGA

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

H319 – Działa drażniąco na oczy.

Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania:

P102 – Chronić przed dziećmi.

P101 – W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

P103 – Przed użyciem przeczytać etykietę.

P264 – Dokładnie umyć ręce po użyciu.

P280 – Stosować ochronę oczu (okulary ochronne).

P305 + P351 + P338 – W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P337 + P313 – W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

Informacje dodatkowe:

Brak.

### 2.3. Inne zagrożenia

Brak informacji na temat spełnienia kryteriów PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII rozporządzenia REACH. Odpowiednie badania nie były przeprowadzone.

## SEKCJA 3: SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

### 3.1. Substancje

Nie dotyczy.

### 3.2. Mieszanki

Nazwa składnika/ Numer indeksowy	Zakres stężeń [%]	Klasyfikacja (WE) 1272/2008	Numer CAS	Numer WE	Numer rejestracji
Glikol, polietylenowy. monostearnian	< 10	 Eye Irrit. 2, H319	9004-99-3	-	Polimer

Informacje dodatkowe:

Pełny tekst zwrotów H: patrz sekcja 16

## SEKCJA 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Przez drogi oddechowe:

W normalnych warunkach nie stanowi zagrożenia.

## CYPRYS MLECZKO

---

### Kontakt ze skórą:

W normalnych warunkach nie stanowi zagrożenia. Miejsca narażone na długotrwały kontakt z produktem umyć dużą ilością wody, najlepiej bieżącej.

### Kontakt z oczami:

Wyjąć szkła kontaktowe. Przemycać oczy dużą ilością bieżącej wody przez ok. 10 min, unikając silnego strumienia wody ze względu na możliwość mechanicznego uszkodzenia rogówki. W przypadku utrzymywania się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

### Spożycie:

Dokładnie przepłukać jamę ustną wodą. Poszkodowanemu podać 1-2 szklanki wody do picia. Nie wywoływać wymiotów. W razie konieczności zapewnić pomoc lekarską.

W przypadku pojawienia się lub utrzymywania się dolegliwości powstałych wskutek narażenia na działanie CYPRYS MLECZKO, należy zapewnić poszkodowanemu pomoc lekarską. Należy usunąć źródło narażenia i przenieść poszkodowanego z miejsca narażenia.

## 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki

### Kontakt z oczami:

Może wystąpić zaczerwienienie, łzawienie, pieczenie.

### Kontakt ze skórą:

W przypadku długotrwałego kontaktu może wystąpić zaczerwienienie, podrażnienie, wysuszenie i pękanie skóry.

## 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Decyzję o sposobie postępowania ratunkowego podejmuje lekarz po dokładnej ocenie stanu poszkodowanego.

---

## SEKCJA 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

---

Zawiadomić otoczenie o awarii. Usunąć z obszaru zagrożenia osoby niebiorące udziału w likwidowaniu awarii.

### 5.1. Środki gaśnicze

Preparat nie jest palny.

Zagrożone pożarem zbiorniki usunąć, jeżeli to możliwe i nie wiąże się z nadmiernym ryzykiem lub chłodzić rozpyloną wodą z odpowiedniej odległości. W razie potrzeby wezwać Straż Pożarną.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Brak danych.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Nie wymaga się specjalnych środków ochrony indywidualnej.

---

## SEKCJA 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

---

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Unikać kontaktu substancji z oczami. Wyciek substancji powoduje śliskość nawierzchni.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Usunąć źródło wycieku. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji, wód gruntowych. Zabezpieczyć studzienki ściekowe. Unikać bezpośredniego kontaktu z uwalniającą się substancją.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zlikwidować wyciek o ile to możliwe. Zamknąć dopływ cieczy, uszczelnić uszkodzone opakowania i umieścić w szczelnym pojemniku ochronnym. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji, wód gruntowych. Zabezpieczyć studzienki ściekowe. Przy dużych wyciekach miejsce gromadzenia preparatu obwałować.

Zebraną ciecz odpompować. Zanieczyszczone powierzchnie powinny być zmyte wodą.

## CYPRYS MLECZKO

---

Nigdy nie kierować wycieku preparatu do studzienek kanalizacyjnych.

---

### SEKCJA 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

---

#### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Stosować preparat zgodnie z przeznaczeniem i sposobem użycia umieszczonym na etykiecie opakowania jednostkowego.

Podczas stosowania nie jeść i nie pić. Unikać kontaktu z oczami.

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Preparat przechowywać w oryginalnym opakowaniu producenta w suchych, wentylowanych, nienasłonecznionych pomieszczeniach w temp. 5-25°C. Chronić przed zamrażaniem.

#### 7.3. Szczególne zastosowania końcowe

Preparat do czyszczenia i pielęgnacji różnego rodzaju powierzchni zarówno błyszczących, jak i matowych.

---

### SEKCJA 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

---

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Parametry dotyczące kontroli są zgodne z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 24 września 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 0 z 2014 r., poz. 817 z późn. zm.).

##### Glikol, polietylenowy, monostearynian

- NDS brak danych
- NDSh brak danych
- NDSP brak danych
- DNEL brak danych
- PNEC brak danych

#### 8.2. Kontrola narażenia

Stosowane środki ochrony osobistej powinny spełniać wymogi rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 roku w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259 z 2005 r., poz. 2173).

- Ochrona dróg oddechowych: nie jest konieczna
- Ochrona rąk: nie jest konieczna
- Ochrona oczu/twarzy: okulary ochronne
- Ochrona ciała: nie jest konieczna
- Techniczne środki ochronne: wentylacja wyciągowa

Kontrola narażenia środowiska: brak danych.

---

### SEKCJA 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

---

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- Wygląd ciec barwy białej o konsystencji mleczka
- Zapach charakterystyczny dla użytych surowców
- Próg zapachu nie określono
- pH 6 - 8
- Temperatura topnienia/krzepnięcia brak danych
- Temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia ok. 100°C
- Temperatura zapłonu nie dotyczy
- Szybkość parowania brak danych
- Palność nie palny

## CYPRYS MLECZKO

- |   |                |
|---|----------------|
| • Górna/dolna granica palności lub wybuchowości | brak danych    |
| • Prężność par                                  | brak danych    |
| • Gęstość par                                   | brak danych    |
| • Gęstość względna, g/cm <sup>3</sup>           | ok. 1,00       |
| • Rozpuszczalność:                              |                |
| - w wodzie                                      | nieograniczona |
| - w rozpuszczalnikach organicznych              | brak danych    |
| • Współczynnik podziału n-oktanol/woda          | brak danych    |
| • Temperatura rozkładu                          | brak danych    |
| • Lepkość                                       | ok. 50 cP      |
| • Właściwości wybuchowe                         | nie dotyczy    |
| • Właściwości utleniające                       | brak danych    |

### 9.2. Inne informacje

Brak.

---

## SEKCJA 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

---

### 10.1. Reaktywność

Brak danych.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt stabilny w normalnych warunkach magazynowania i stosowania.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

W trakcie przechowywania należy unikać niskich temperatur (patrz punkt 7.2.).

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Niskie temperatury. W trakcie przechowywania unikać temperatur wykraczających poza zakres podany w punkcie 7.2.

### 10.5. Materiały niezgodne

Brak danych.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Brak danych.

---

## SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

---

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

#### Glikol, polietylenowy, monostearynian

- |  |  |
|--|--|
| • toksyczność ostra  | skóra: brak danych<br>doustnie: : LD <sub>50</sub> >2000mg/kg (szczur) |
| • działanie żrące/drażniące na skórę                       | nie jest drażniący/żrący (królik)                                      |
| • poważne uszkodzenia /drażniący dla oczu                  | nie jest drażniący (królik)  |
| • działanie uczulające                                     | brak danych  |
| • mutagenność  | brak danych  |
| • rakotwórczość  | brak danych  |
| • szkodliwe działanie na rozrodczość                       | brak danych  |
| • toksyczność do organów lub układów narażenie jednokrotne | brak danych  |
| • toksyczność do organów lub układów narażenie powtarzalne | brak danych  |
| • zagrożenie spowodowane aspiracją                         | brak danych  |

## **CYPRYS MLECZKO**

---

### **SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE**

---

#### **12.1. Toksyczność**

Glikol, polietylenowy, monostearynian

Brak danych

#### **12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Glikol, polietylenowy, monostearynian

Brak danych

#### **12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Glikol, polietylenowy, monostearynian

Niedostępne

#### **12.4. Mobilność w glebie**

Glikol, polietylenowy, monostearynian

Niedostępne

#### **12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Nie dotyczy.

#### **12.6. Inne szkodliwe skutki i działania**

Brak danych.

### **SEKCJA 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

---

#### **13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Zalecenia dotyczące mieszaniny:

Odpady produktu powinny być w pierwszej kolejności poddane odzyskowi. Utylizację odpadów, których nie udało się odzyskać należy powierzyć wyspecjalizowanej firmie.

Zalecenia dotyczące opakowania:

Dokładnie opróżnione opakowania należy przepłukać wodą. Dokładnie opróżnione i umyte opakowania podlegają systemowi odbioru odpadów komunalnych.

Przepisy prawne:

- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy
- Dyrektywa 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych z późn zm.
- Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2013 nr 0 poz. 21)
- Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013 nr 0 poz. 888)

### **SEKCJA 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU**

---

#### **14.1. Numer UN**

Nie dotyczy.

#### **14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

Nie dotyczy.

#### **14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

Nie dotyczy.

## CYPRYS MLECZKO

---

### 14.4. Grupa pakowania

Nie dotyczy.

### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

Nie dotyczy.

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Transport w pozycji pionowej.

### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nie dotyczy.

---

## SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

---

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

- Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. Nr 63 z 2011 r., poz. 322) z późn.zm.
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz.U. 2012 nr 0 poz. 445) z późn zm.
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz.U. 2012 nr 0 poz. 1018) z późn.zm
- Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz.U. 2011 nr 227 poz. 1367 z późn zm.)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 11 czerwca 2012 r. w sprawie kategorii substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych, których opakowania wyposaża się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (Dz.U. 2012 nr 0 poz. 688).  
Informacja o tekście jednolitym : Dz.U. 2014 nr 0 poz. 1604
- Oświadczenie Rządowe z dnia 24 września 2002 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. Nr 194 z 2002 r., poz. 1629);
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenia Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (Dz. Urz. UE L396 z dnia 30 grudnia 2006 r. z późn. zm.);
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywę 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz. Urz. UE L335/1 z dnia 31 grudnia 2008 r.); z późn. zm.
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) (Dz. Urz. UE L133/1 z dnia 31 maja 2010 r.). z późn. zm.
- Rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów (Dz. Urz. UE L104 z dnia 8 kwietnia 2004 r.), z późn. zm.
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy
- Dyrektywa 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych z późn zm.
- Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2013 nr 0 poz. 21)
- Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013 nr 0 poz. 888)

## CYPRYS MLECZKO

---

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak danych.

---

### SEKCJA 16: INNE INFORMACJE

---

Niniejsza karta charakterystyki powstała na skutek oceny informacji zidentyfikowanych, przez zastosowanie do nich kryteriów klasyfikacji dla każdej klasy zagrożenia z uwzględnieniem dalszego zróżnicowania zawartych w częściach 2–5 załącznika I Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.

Pełen tekst zwrotów H z punktu 3 karty:

H319 – Działa drażniąco na oczy.

Zalecenia dotyczące szkoleń:

Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik powinien zapoznać się z zasadami BHP odnośnie obchodzenia się z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe.

Osoby związane z transportem materiałów niebezpiecznych w myśl Umowy ADR powinny zostać odpowiednio przeszkolone w zakresie wykonywanych obowiązków (szkolenie ogólne, stanowiskowe oraz z zakresu bezpieczeństwa).

Zmiany w Karcie Charakterystyki

Karta została zmodyfikowana celem dostosowania jej do wymogów CLP

Inne informacje:

Do opracowania wykorzystano „Karty Charakterystyk Niebezpiecznych Substancji Chemicznych” wydane przez producentów i dostawców surowców stosowanych do produkcji powyższego wyrobu oraz odpowiednie przepisy prawne. Informacje odnoszą się do produktu w formie takiej, jak jest dostarczony.

Opracowano w:

Libella Sp. z o.o., 02-220 Warszawa, ul. Łopuszańska 36  
Zakład Produktów Konsumenckich, ul. Mostowa 8 a, 05-310 Kałuszyn  
tel.: +48 (25) 757 65 30

**Informacje powyższe opierają się na aktualnym stanie wiedzy i doświadczeń.**

**Nie stanowią gwarancji właściwości produktu ani specyfikacji jakościowej.**

**Karta charakterystyki opisuje produkt ze względu na bezpieczeństwo i higienę pracy.**

**Użytkowników ostrzega się o możliwości wystąpienia innych niebezpieczeństw w przypadku stosowania produktu do innych celów niż jest zalecany na opakowaniu.**

**W przypadku, gdy warunki stosowania produktu nie znajdują się pod kontrolą producenta, odpowiedzialność za bezpieczne stosowanie produktu, a w szczególności za przestrzeganie przepisów prawa, spada na użytkownika.**

**Wykorzystywanie informacji zawartych w karcie charakterystyki w celach innych niż te, które zostały określone przepisami ustawy o substancjach i preparatach chemicznych wymaga uzyskania zgody wystawcy.**